



LE BLENDER DAILY MIX

Mode d'emploi

Nos recettes !

fri*fri*.be



Félicitations! Vous êtes l'heureux propriétaire d'un nouveau blender : LE blender Daily Mix de Frifri.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le soigneusement pour y revenir plus tard si nécessaire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les personnes (y compris les enfants de moins de 8 ans) qui ne sont pas aptes à utiliser l'appareil en toute sécurité, soit à cause de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, soit à cause de leur manque d'expérience ou de connaissances, ne peuvent en aucun cas utiliser l'appareil sans surveillance ou sans les instructions d'une personne responsable.

- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants.

Garder l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 16 ans.

- Il existe un risque de blessure en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.

- Ne laissez pas fonctionner l'appareil sans surveillance, ni branché sans l'utiliser.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique, et non professionnel. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accident qui découlerait d'un mauvais usage

de l'appareil ou de non-respect des instructions fournies dans ce manuel.

- Vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Assurez-vous d'avoir les mains bien sèches pour débrancher l'appareil.
- Eteignez et débranchez l'appareil avant de changer les accessoires.
- Manipulez avec précaution les couteaux aiguisés (lames) que ce soit pendant l'installation sur les bols ou pendant le nettoyage.
- Assemblez soigneusement les lames avec les bols pour éviter toute fuite.
- Ne placez jamais les lames directement sur la base de l'appareil sans les bols.
- Ne placez jamais des ingrédients chauds (au-dessus de 65°C) dans les bols.
- Pensez à enlever les noyaux durs des fruits avant de mixer.
- Déroulez entièrement le cordon.

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil, mais tenez la prise et débranchez l'appareil.

- Tenez le cordon éloigné de rebords tranchants, de pièces brûlantes ou d'autres sources de chaleur.
- Ne placez jamais votre appareil sur une surface chaude ni à proximité d'une flamme.

- Si votre appareil ou le cordon d'alimentation est endommagé, ne l'utilisez pas et contactez le service après-vente.

- Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et pièces détachées adaptés à votre appareil. Toutes les réparations doivent être effectuées par un centre certifié par le fabricant ou son service après-vente (voir coordonnées à la fin de ce document). N'essayez pas d'ouvrir la bloc moteur de l'appareil et de le réparer vous-même.

- En cas de surchauffe du moteur, le système de protection s'enclenchera. Eteignez l'appareil et attendez que le

moteur refroidisse complètement.

- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

- Ne plongez jamais votre appareil ni le cordon dans l'eau ou tout autre liquide.

- Placez l'appareil sur une surface plane et sèche.

- Ne placez jamais l'appareil sur un autre appareil.

- Ne passez jamais aucun élément de l'appareil au micro-ondes.

- Pour votre sécurité, il est recommandé de ne jamais utiliser ou laisser votre appareil à l'extérieur ou dans un endroit exposé aux intempéries et à l'humidité.

- N'utilisez jamais l'appareil pour un autre usage que sa fonction première.

- Ne placer aucune pièce de l'appareil au micro-ondes.

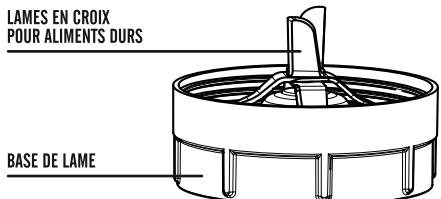
DESCRIPTION DE L'APPAREIL

FR 

Caractéristiques techniques

- Puissance : 1000 Watts
- Voltage : 220-240V ~ 50/60Hz

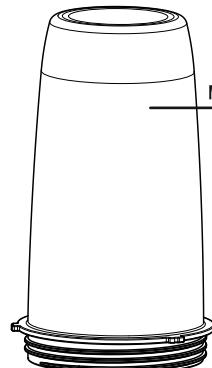
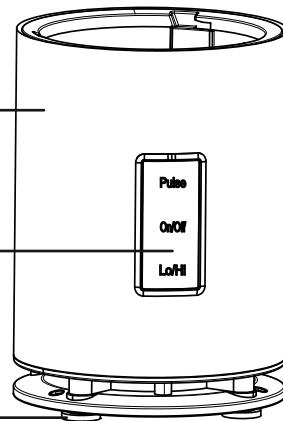
LAMES EN CROIX
POUR ALIMENTS DURS



BLOC MOTEUR

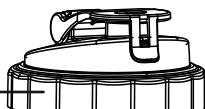
PANNEAU
DE CONTRÔLE TACTILE

PIEDS
ANTI-DÉRAPANTS

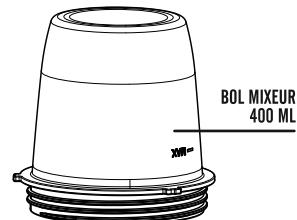
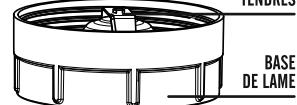


BOL
MIXEUR 1L

COUVERCLE À BOIRE
(OU VERSEUR) (X1)



COUVERCLE
DE CONSERVATION
(OU COUVERCLE FRAÎCHEUR)
(X2)



BOL MIXEUR
400 ML

MISE EN SERVICE & UTILISATION

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Vérifiez que toutes les pièces et accessoires sont présents et sans défaut.
- Assurez-vous que vous avez retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- Nettoyez soigneusement tous les accessoires (sauf le bloc moteur) à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement.
- Les éléments (sauf bloc moteur) passent au lave-vaisselle (sous 60°C).

UTILISATION DU BLENDER DAILY MIX

- Assurez-vous que l'appareil ne soit pas branché pendant la mise en place de vos préparations.
- Placez le bloc moteur sur une surface plane et solide.
- Remplissez le bol de votre choix avec les ingrédients sans dépasser le niveau MAX.
- Placez sur le bol de votre choix les lames de votre choix selon vos besoins (lames en croix pour mixer et lames plates pour malaxer) en faisant tourner la base de lame emboîtée sur le bol dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Placez le bol rempli sur la base moteur et verrouillez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre sur la base. Assurez-vous que le bol soit stable et verrouillé correctement.



Attention : Ce produit est équipé d'un loquet de sécurité sur le bloc moteur (A). Si la base de lame n'est pas assemblée correctement, le loquet de sécurité ne sera pas activé et l'appareil ne fonctionnera pas.

N'utilisez aucun outil pour tenter d'enclencher ce loquet de sécurité.

- Branchez l'appareil : la touche 'On/Off' clignote.
- Appuyez sur la touche 'On/Off' pour mettre en marche l'appareil : le panneau digital s'allume entièrement.
- Sélection de la vitesse :
 - Appuyez 1 fois sur la touche 'Lo/Hi' : vitesse basse
 - Appuyez 2 fois sur la touche 'Lo/Hi' : vitesse rapide
 - Dans les 2 cas, le programme s'arrête automatiquement au bout de 60 secondes
- Fonction Pulse : Appuyez sur la touche 'Pulse' pour enclencher la vitesse rapide pendant 2 secondes
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche 'On/Off' puis débranchez l'appareil.

CONSEILS D'UTILISATION

- Coupez vos ingrédients solides en morceaux avant de les mixer.
- Pensez à ajouter un peu de liquide lorsque vous souhaitez mixer uniquement des ingrédients secs.
- Après 60 secondes d'utilisation continue, le programme s'arrêtera automatiquement. Après 5 utilisations continues, laissez l'appareil refroidir et attendez 5 petites minutes avant une nouvelle utilisation pour éviter tout risque de surchauffe.
- Ne placez jamais d'objet dur dans le mixeur ou le hachoir, cela pourrait endommager les lames. Pensez à enlever les noyaux durs des fruits avant de les mixer.
- Pour le hachoir, ne pas dépasser 120g d'ingrédients.
- La fonction 'Pulse' peut être utilisée pour faire de la glace pilée.

ENTRETIEN

- Eteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le démonter et de le nettoyer.
- N'immergez pas le bloc moteur dans l'eau, ni dans le lave-vaisselle. Nettoyez-le avec un chiffon doux ou une éponge et séchez soigneusement.
- Les lames et les bols peuvent être lavés dans une eau savonneuse, puis rincés à l'eau claire et séchés soigneusement.
- Les lames et les bols passent au lave-vaisselle à condition que la température n'excède pas 60°C.
- Vous pouvez également mettre de l'eau claire et du savon dans un bol et utiliser la fonction 'Pulse' pour vous aider à nettoyer les bols.

ENVIRONNEMENT

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations CE et répond aux normes agréées générales de la technique et au consignes relatives à la sécurité des appareils électriques. Comme pour tous les appareils électroménagers, les précautions nécessaires doivent être prises afin d'éviter accidents et dégâts.
- Participons à la protection de l'environnement ! Les appareils électriques en fin de vie ne doivent en aucun cas être jetés dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères, mais déposés dans un centre de collecte publique désigné pour le recyclage des équipements électriques ou électroniques. Pour obtenir des informations sur les centres de collecte et de recyclage des appareils mis au rebut, veuillez prendre contact avec les autorités locales de votre région, les services de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté votre appareil.



GARANTIE

Dalcq S.A. accorde sur tous les éléments de l'appareil une garantie particulière soumise aux conditions ci-dessous. Les dispositions légales relatives à la garantie ainsi que les droits découlant de la loi concernant la responsabilité du fait des produits défectueux n'en sont pas affectés. Les éventuels droits à exécution ultérieure et à dédommagement de l'acquéreur en cas de défauts restent valables, dès lors que les conditions à cet effet sont remplies.

1. DURÉE DE LA GARANTIE

La garantie s'applique à tous les éléments de l'appareil et prend effet à la date d'achat (date de facturation) avec une durée de 2 ans en usage privé.

2. OBJET DE LA GARANTIE

La garantie couvre les vices de matière, de construction et de fabrication, à condition que le défaut soit déjà présent lors de la livraison et que l'appareil ait été manipulé correctement par l'acquéreur. La garantie comprend soit la réparation gratuite, soit le remplacement d'un ou plusieurs éléments défectueux, soit l'échange de l'ensemble de l'appareil contre un appareil de même valeur. Il incombe à Dalcq S. A. de choisir la mesure à adopter.

3. CAS DE GARANTIE

En cas de dysfonctionnement/défaut, vous êtes tenu d'en informer sans délai :

- Soit le magasin où vous avez effectué votre achat
- Soit pour toute vente internet, le service après-vente (par écrit ou par email,

voir coordonnées ci-dessous) avant le renvoi de l'appareil pour fournir une description détaillée du problème avec photos.

4. EMBALLAGE

Il est recommandé d'utiliser le carton d'origine pour le renvoi de l'appareil. Si vous utilisez un autre emballage, veillez à ce qu'il offre une bonne protection contre les risques typiques liés à l'envoi et qu'il présente des dispositifs de protection appropriés. Un simple emballage cartonné, rembourré de papier ne suffit pas. Dalcq S.A. ne saurait être responsable des dommages dus à un emballage inapproprié. Dans ce cas, la garantie deviendra caduque. Le service après-vente vous renseignera sur le mode de renvoi ainsi que sur les frais qui en résultent.

5. NETTOYAGE

Si vous ne nettoyez pas les pièces détachées et/ou l'appareil avant leur / son renvoi, Dalcq S.A. facturera un forfait pour le nettoyage. Il incombe à l'acheteur de prouver que le coût réel du nettoyage est inférieur au forfait facturé.

6. ANNULATION DU DROIT DE GARANTIE

Le droit de garantie est annulé :

- En cas de mauvaise utilisation, mauvais traitement et stockage (p. Ex. Dégâts causés par l'humidité, les hautes températures).
- En cas de réparations, tentatives de réparation, modifications de quelque nature et usage de pièces détachées non d'origine, etc. qui n'ont pas été effectués par Dalcq S.A. ou par ses entreprises agréées.
- En cas d'emballage inapproprié et de mauvais transport.

- En cas d'influences mécaniques inappropriées sur l'appareil ou sur des éléments de l'appareil.
- En cas d'incidents qui ne sont pas liés à l'usinage et à la fabrication de l'appareil tels que chute, collision, endommagement, incendie, tremblement de terre, dégâts causés par des inondations, foudre, etc.
- À défaut de présentation d'une preuve d'achat.
- En cas d'usage autre qu'à des fins privées, en particulier dans le cadre commercial.
- Les dépenses occasionnées pour Dalcq S.A. à la suite du renvoi d'un produit par l'acquéreur en l'absence d'un cas de garantie ou d'un droit à restitution devront être supportées par l'acquéreur.

7. SERVICE APRÈS-VENTE

Dalcq S.A.
Rue du Hainaut 86
6180 Courcelles
Belgique
support@dalcq.com





DÉ BLENDER DAILY MIX

Instructies voor gebruik

Onze recepten !

fri*fri
BE



Proficiat! U bent de gelukkige eigenaar van een nieuwe blender: DE blender DAILY MIX van Frifri.

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing vooraleer u het toestel in gebruik neemt en bewaar deze zorgvuldig om later te raadplegen indien nodig.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Personen (met inbegrip van kinderen jonger dan 8 jaar) die niet geschikt zijn voor het gebruik van het toestel in alle veiligheid, zij het door hun fysische, zintuigelijke of mentale capaciteiten, of door hun gebrek aan ervaring of kennis, mogen in geen geval het toestel zonder toezicht of zonder voorafgaande instructies van een verantwoordelijke persoon gebruiken.
- Het onderhoud en de reiniging van het toestel mag niet door kinderen worden uitgevoerd. Houd het toestel en het elektriciteitssnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Er bestaat een risico op verwondingen bij verkeerd gebruik van het toestel.
- Het toestel niet zonder toezicht laten, noch aan laten zonder het te gebruiken.
- Dit toestel is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet professioneel. De fabrikant weigert alle verantwoordelijkheid bij ongeval veroorzaakt door een verkeerd

- gebruik van het toestel of door het niet naleven van geleverde instructies in deze gebruiksaanwijzing.
- Controleer dat de aangegeven wisselstroom op het toestel overeenkomt met de wisselstroom van uw woning.
- Verzeker u ervan droge handen te hebben voor u de stekker van het toestel uit het stopcontact trekt.
- Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact vooraleer u de accessoires verwisselt.
- Hanteer de scherpe messen behoedzaam, tijdens het plaatsen of tijdens het reinigen.
- Monteer zorgvuldig de messen op de beker om lekken te vermijden.
- Plaats de messen nooit rechtstreeks op de basis van het toestel zonder debekers.
- Plaats nooit warme ingrediënten (boven 65°C) in debekers.
- Denk eraan om de pitten van het fruit te verwijderen voordat u gaat mixen.
- Rol het elektriciteitssnoer volledig uit.

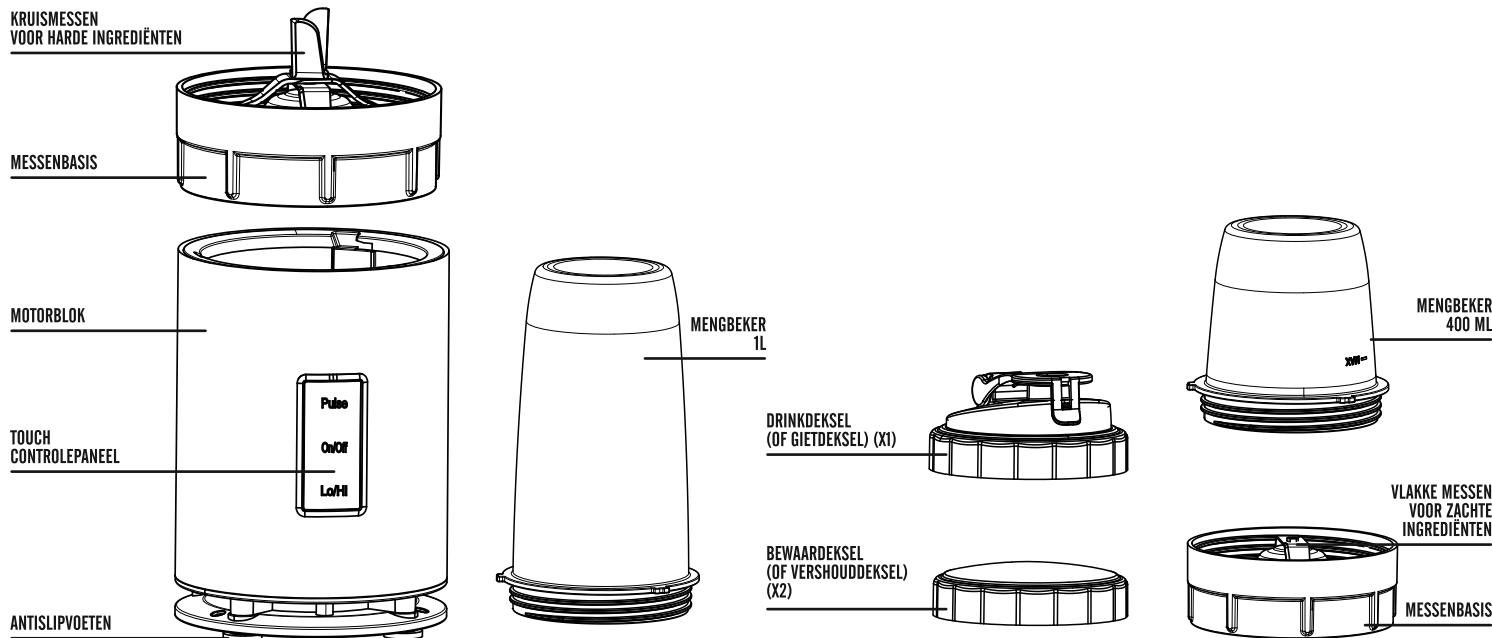
- Trek niet aan het elektriciteitssnoer om de stekker uit het stopcontact te trekken, maar houd de stekker vast en schakel het toestel uit.
- Houd het elektriciteitssnoer weg van scherpe randen, hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- Plaats het toestel nooit op een warme ondergrond of in de nabijheid van een vlam.
- Indien uw toestel of het elektriciteitssnoer beschadigd zijn, gebruik het niet meer en contacteer de dienst na verkoop.
- Gebruik voor uw veiligheid enkel accessoires en onderdelen eigen aan het toestel. Alle herstellingen dienen uitgevoerd te worden door een erkend centrum of dienst na verkoop (gegevens aan het einde van dit document). Probeer het motorblok niet zelf te openen en te herstellen.
- Bij oververhitting van de motor, zal het veiligheidssysteem in werking treden. Schakel het toestel uit, wacht tot de motor volledig is afgekoeld.
- Dit toestel is niet bedoeld om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbedieningssysteem.
- Dompel het toestel of het snoer nooit in water of eender welke andere vloeistof.
- Plaats het toestel op een vlakke en droge ondergrond.
- Plaats het toestel nooit op een ander toestel.
- Doe geen enkel onderdeel van het toestel in de microgolfoven.
- Voor uw veiligheid is het aangewezen om het toestel nooit buiten te gebruiken of op een plaats blootgesteld aan de weersinvloeden en aan vocht te laten staan.
- Gebruik het toestel nooit voor iets anders dan voor de oorspronkelijke functie.

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL



Elektrische specificaties

- Wattage : 1000 Watts
- Voltage : 220-240V ~ 50/60Hz



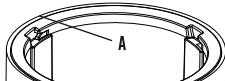
INGEBRUIKNAME & GEBRUIK

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Controleer dat alle onderdelen en accessoires aanwezig zijn en geen gebreken vertonen.
- Controleer dat alle verpakkingsmateriaal verwijderd is.
- Reinig grondig alle accessoires (behalve het motorblok) in een warm zeepsopje. Spoel en droog zorgvuldig.
- De onderdelen (behalve het motorblok) zijn vaatwasser bestendig (onder 60°C).

GEBRUIK VAN DE BLENDER DAILY MIX

- Zorg dat het toestel niet aangesloten is terwijl u het monteert.
- Plaats het motorblok op een vlakke en stevige ondergrond.
- Vul de gekozen beker met ingrediënten zonder het MAX-niveau te overschrijden.
- Plaats de gekozen messen op de gekozen beker naargelang uw behoeften (kruismessen om te mixen en vlakke messen om te mengen) door de messenbasis op de beker in wijzerzin te draaien.
- Plaats de gevulde beker op het motorblok en vergrendel deze door in wijzerzin te draaien op de basis. Controleer dat de beker stabiel en correct vergrendeld is.



Opgelet: Dit toestel is uitgerust met een veiligheidsvergrendeling op het motorblok (A). Indien de basis van het mes niet correct gemonteerd is, zal de veiligheidsvergrendeling niet geactiveerd zijn en zal het toestel niet werken. Gebruik geen gereedschap om de veiligheidsvergrendeling te activeren.

- Steek de stekker van het toestel in het stopcontact: de 'On/Off' knop knippert.
- Druk op de 'On/Off' knop om het toestel te starten: het digitaal paneel licht helemaal op.
- Kies de snelheid:
 - Druk 1 maal op de 'Lo/Hi' toets: basissnelheid
 - Druk 2 maal op de 'Lo/Hi' toets: hoge snelheid
 - In beide gevallen zal het programma automatisch stoppen na 60 seconden
- Pulse functie: Druk op de 'Pulse' toets voor de hoge snelheid gedurende 2 seconden
- Om het toestel uit te schakelen, druk op de 'On/Off' toets en trek de stekker uit het stopcontact.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

- Snj uw vaste ingrediënten in stukken voordat u ze mixt.
- Denk eraan om wat vloeistof toe te voegen als u enkel droge ingrediënten wenst te mixen.
- Na 60 seconden continu gebruik, zal het programma automatisch stoppen. Na 5 continu gebruiken, laat het toestel afkoelen en wacht een vijftal minuten voordat u het opnieuw gebruikt om elke oververhitting te vermijden.
- Plaats geen harde voorwerpen in de mixer of hakmolen, dit zou de messen kunnen beschadigen. Denk eraan om harde pitten van fruit te verwijderen vooraleer u ze mixt.
- Voor de hakmolen: gebruik niet meer dan 120g ingrediënten.
- De 'Pulse' functie mag gebruikt worden om crushed ice te maken.

ONDERHOUD

- Schakel het toestel uit en trek de stekker steeds uit het stopcontact vooraleer u het uit elkaar haalt en reinigt.

- Dompel het motorblok niet onder in water, of doe hem niet in de vaatwasser. Reinig met een zachte doek of een spons en droog hem zorgvuldig.
- De messen en debekers kunnen in een zeepsop worden gewassen, met proper water afgespoeld en zorgvuldig gedroogd.
- De messen en debekers zijn vaatwasser bestendig op voorwaarde dat de temperatuur niet boven de 60°C gaat.
- U kan ook proper water en zeep in een beker doen en de 'Pulse' functie gebruiken om u te helpen debekers te reinigen.

MILIEU

- Voor uw veiligheid is dit toestel conform de CE-regelgeving en voorschriften en voldoet het aan de algemene erkende regelgevingen en richtlijnen gerelateerd aan de elektrische toestellen. Zoals voor alle elektro toestellen, moeten de nodige voorzorgsmaatregelen getroffen worden om ongevallen en beschadigingen te voorkomen.
- Laten we deelnemen aan de bescherming van het milieu! De elektrische toestellen op het einde van hun levensduur mogen in geen geval in een publieke vuilbak of bij het normale huisvuil worden weggegooid, maar dienen bij een officieel verzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische toestellen te worden ingeleverd. Voor informatie over verzamelpunten voor de recyclage van toestellen op het einde van hun levensduur, gelieve contact op te nemen met lokale autoriteiten van uw regio, de dienst ophaling van huishoudafval of de winkel waar u uw toestel heeft aangekocht



GARANTIE

Dalcq S.A. kent op alle onderdelen van het toestel een bijzondere garantie toe onderhevig aan de voorwaarden hieronder beschreven. De wettelijke voorschriften aangaande de garantie alsook de rechten ingevolge de wetgeving in verband met de aansprakelijkheid voor gebrekkige producten worden hierdoor niet beïnvloed. Eventuele rechten tot latere uitvoering en tot vergoeding van de koper bij gebreken blijven van kracht, zolang de voorwaarden hiervoor worden vervuld.

1. DUUR VAN DE GARANTIE

De garantie geldt voor alle onderdelen van het toestel en gaat in op de aankoopdatum (factuurdatum) van het toestel met een looptijd van 2 jaar bij privé gebruik.

2. VOORWERP VAN DE GARANTIE

De garantie dekt het materiaal, constructie en fabricage gebreken, op voorwaarde dat het gebrek reeds bij de levering aanwezig is en dat het toestel correct gebruikt is door de koper. De garantie houdt in: ofwel een gratis herstelling, ofwel een omruiling van een of meer gebrekkige onderdelen, ofwel de omruiling van het complete toestel met een toestel van dezelfde waarde. Het is aan Dalcq S.A. om over de aan te nemen maatregel te beslissen.

3. GARANTIEGEVAL

Bij storing/defect, dient u onmiddellijk op de hoogte stellen:

- De winkel waar u het toestel heeft gekocht
- De dienst na verkoop (schriftelijk of per mail) voordat het toestel wordt teruggestuurd, om een uitgebreide beschrijving van het probleem met foto's te geven.

4. VERPAKKING

Het is aangeraden om de oorspronkelijke verpakking te gebruiken voor het terugsturen van het toestel. Indien u een andere verpakking gebruikt, zorg ervoor dat het een goede bescherming biedt voor de typische transportrisico's en dat het de nodige bescherming biedt. Een simpele karton verpakking gevuld met papier voldoet niet. Dalcq S.A. kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor schade ten gevolge van onvoldoende verpakking. In dit geval vervalt de garantie. De dienst na verkoop zal u inlichten over de procedure van terugsturen alsook over de kosten dat het met zich meebrengt.

5. REINIGING

Indien u de onderdelen of het toestel niet reinigt voordat u deze terugstuurt zal Dalcq S.A. een reinigingsforfait aanrekenen. Het is de taak van de koper om te bewijzen dat de reële reinigingskost lager ligt dan het gefactureerde forfait.

6. INTREKKING VAN HET RECHT OP GARANTIE

Het recht op garantie wordt ingetrokken:

- Bij verkeerd gebruik, verkeerde behandeling en opslag (bv. schade door vocht, hoge temperaturen).
- Bij herstellingen, poging tot herstelling, aanpassingen van welke aard dan ook en gebruik van niet originele onderdelen, enz. die niet zijn uitgevoerd door Dalcq S.A. of door een erkende onderneming.
- Bij onvoldoende verpakking en slecht transport.
- Bij ongepaste mechanische invloeden op het toestel of op onderdelen van het toestel.
- Bij storingen die niet te wijten zijn aan de afwerking en aan de fabricage van het toestel, zoals val, botsing, beschadiging, brand, aardbeving, schade door overstroming, bliksem, enz.

- Bij gebrek aan vertoon aankoopbewijs.

- Bij gebruik anders als huishoudelijk, in het bijzonder in een commercieel kader.

- De kosten opgelopen door Dalcq S.A. als gevolg van het terugsturen door de koper van een toestel zonder garantie of recht op restitutie zullen door de koper worden gedragen.

7. DIENST NA VERKOOP

Dalcq S.A.

Rue du Hainaut 86

6180 Courcelles

België

support@dalcq.com



frifri.BE